



Научная статья |

Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика

## ОПТИМИЗАЦИЯ ПРОЦЕССА ПРЕПОДАВАНИЯ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА БИЛИНГВАМ: СПЕЦИФИКА РАБОТЫ СО СТУДЕНТАМИ ИЗ АЗИАТСКИХ СТРАН

*Е.Ю. Ладонина, Н.А. Сытина*

### *Аннотация*

**Обоснование.** Статья исследует стратегии оптимизации процесса обучения английскому языку естественных билингвов из азиатских стран (на примере студентов из Туркменистана), владеющих русским, английским и туркменским языками. В статье особое внимание уделяется анализу ключевых лингвистических, когнитивных и социокультурных особенностей данной категории обучающихся, обусловленных влиянием их родного языка и образовательной культуры, а также рассматриваются специфические дидактические вызовы, возникающие при работе с тремя языками, принадлежащими к разным языковым семьям (славянская, германская, тюркская).

Актуальность данного исследования определяется необходимостью оптимизации процесса обучения студентов-туркменов английскому языку как третьему языку, снижения влияния интерференции при обучении и создания условий адаптации к учебному процессу.

**Цель исследования.** Основываясь на принципах учёта интерференции, стратегического подхода и эффективного использования цифровых ресурсов, предложить комплексную методическую модель, направленную на преодоление типичных трудностей (фонетических, грамматических, прагматических), развитие коммуникативной компетенции и учёта культурных аспектов обучения для повышения эффективности образовательного процесса.

**Материалы и методы.** Авторами были использованы теоретические и эмпирические методы исследования. Методологической и тео-

ретической основой исследования послужили работы отечественных и зарубежных исследователей. Обобщенный педагогический опыт преподавания английского языка и знания, полученные в результате эмпирических наблюдений и методических приёмов, позволили выявить способы оптимизации образовательного процесса.

**Результаты.** Охарактеризована комплексная и гибкая методическая модель обучения английскому языку студентов из азиатских стран на примере обучения туркменских студентов направления подготовки «Педагогическое образование с двумя профилиями»; определены способы оптимизации учебного процесса и повышения мотивации с учётом лингвистических, социолингвистических и когнитивных факторов.

**Область применения.** Применение данного комплексного подхода возможно в вузе при обучении иностранных студентов из азиатских стран английскому языку.

**Ключевые слова:** преподавание английского языка; билингвизм; туркменский язык; лингвистическая интерференция; культурные факторы обучения; коммуникативная компетенция; оптимизация обучения

**Для цитирования.** Ладонина, Е. Ю., & Сытина, Н. А. (2025). Оптимизация процесса преподавания английского языка билингвам: специфика работы со студентами из азиатских стран. *Russian Social and Humanitarian Studies / Российские социогуманитарные исследования*, 17(3), 107–123. <https://doi.org/10.12731/3033-5981-2025-17-3-526>

Original article | Theoretical, Applied and Comparative Linguistics

## OPTIMISATION OF THE ENGLISH TEACHING PROCESS TO BILINGUALS: SPECIFICS OF WORKING WITH STUDENTS FROM ASIAN COUNTRIES

*E. Yu. Ladonina, N.A. Sytina*

### *Abstract*

**Background.** The article explores the strategies of the English teaching process to the native bilinguals from Asian countries using the example of

students from Turkmenistan speaking Russian, English and Turkmen. The article pays special attention to the analysis of key linguistic, cognitive and sociocultural characteristics of this category of students determined by the influence of their native language and educational culture, and also examines the specific didactic challenges that arise when working with three languages belonging to different language families (Slavic, Germanic, Turkic).

Relevance of the study is determined by the need to optimize the process of teaching English as a third language to Turkmen students, reduce the impact of interference in learning and create conditions to the educational process.

**Purpose.** Based on the principles of interference, strategic approach and efficient use of digital resources, to propose a comprehensive methodological model aimed at overcoming typical difficulties (phonetic, grammatical and pragmatic), development of communicative competence and taking into account cultural aspects of learning to improve the effectiveness of the educational process.

**Materials and methods.** The authors used theoretical and empirical research methods. The methodological and theoretical basis of the study are the papers of Russian and foreign researchers. Generalized pedagogical experience of teaching English and knowledge obtained as a result of empirical observations and methodological techniques made it possible to identify ways to optimize the educational process.

**Results.** A comprehensive and flexible methodological model for teaching English to students from Asian countries is described using the example of teaching Turkmen students majoring in “Pedagogical education”; methods for optimizing the educational process and increasing motivation taking into account linguistic, sociolinguistic and cognitive factors have been identified.

**Practical implications.** The use of this integrated approach is possible at a university when teaching English to foreign students from Asian countries.

**Keywords:** teaching English; bilingualism; Turkmen language; linguistic interference; cultural factors; communicative competence; training optimization

**For citation.** Ladonina, E. Yu., & Sytina, N. A. (2025). Optimisation of the English teaching process to bilinguals: Specifics of working with students from Asian countries. *Russian Social and Humanitarian Studies*, 17(3), 107–123. <https://doi.org/10.12731/3033-5981-2025-17-3-526>

## Введение

Рост числа студентов из Азии в международных образовательных программах делает актуальным поиск оптимальных подходов к преподаванию английского языка для данной специфической группы. Являясь билингвами, они обладают уникальным лингвистическим опытом, но сталкиваются с комплексом вызовов, вытекающих из глубоких различий между родным (туркменский) и английским языками, а также из особенностей азиатской образовательной системы. В некоторых отечественных исследованиях, посвящённых этим проблемам, отмечается, что неродной язык в целом может усваиваться через влияние родного языка [3]. В связи с этим очевидно, что механизмы речевой деятельности на родном и иностранном языках одни и те же, но отличаются уровнем функционирования и степенью взаимодействия [1].

Основная трудность, с которой сталкивается преподаватель при обучении студентов-билингвов любым видам речевой деятельности, – это не владение ими особенностями двуязычия, что в целом осложняет процесс усвоения материала по иностранному языку.

Опыт работы с обучающимися из Туркменистана позволил выявить характерные лингвистические особенности, обусловленные механизмами билингвизма:

- 1) возможность создания в речи таких студентов ложных связей между лексическими единицами двух и трех языков;
- 2) связь слова с родным языком, что провоцировало одновременно и его связь с соответствующей системой, которая образуется вокруг лексической единицы;
- 3) доминантность родного языка;
- 4) интерференция языков: «русский-английский», «английский-английский», «русский-туркменский-английский», «туркменский-английский».

Следует заметить, что наряду с принципами лингвистической относительности существует языковая детерминированность поведения человека. Речевое поведение говорящего характеризуется не только с точки зрения его психологических особенностей, но и этнических, присущих определенной этнической группе. Поскольку дей-

ствительность для представителей того или иного этноса всегда проходит через обусловленный фильтр лингво- и этнокультуры, несущей некоторые признаки, связанные с особенностями жизнедеятельности данного общества, то этническая сущность проявляется в характере народа, в его речевом поведении. Поэтому необходим комплексный подход при обучении билингвов английскому языку, при котором личность рассматривалась бы как языковая с этническими особенностями. При этом особенно актуальными являются сопоставительные исследования, описание расхождений и частичных совпадений как в родном языке, так и в изучаемом, порождающих особые трудности использования отдельных слов, грамматических явлений и анализ типичных ошибок в употреблении иноязычной речи.

Таким образом, обучение азиатских студентов требует особого подхода, учитывающего сложное взаимодействие трех языковых систем и специфические когнитивные процессы трехъязычного перевода. Стандартные методики, рассчитанные на билингвов, оказываются недостаточно эффективными.

*Цель исследования – предложить научно обоснованные пути оптимизации преподавания английского языка для данной категории обучающихся.*

## **1. Специфика трехъязычного билингвизма**

### **1.1. Лингвистические особенности**

Рассмотрим некоторые примеры, связанные с типологическими различиями. Английский, русский и туркменский языки представляют принципиально разные грамматические системы. Это затрагивает порядок слов, способы выражения грамматических категорий (падеж, время, вид, залог), структуру предложения, механизмы словаобразования. Лексико-семантические особенности проявляются в наличии безэквивалентной лексики и культурно-специфических концептов в каждом языке. Особую сложность представляют «ложные друзья переводчика» между русским и английским, а также заимствования (особенно в туркменском из русского и английского). В области лексики чаще всего возникают трудности с фразовыми глаго-

лами, идиомами, а также наблюдаются различия в стилях вежливости и формулах речевого этикета. Следует также отметить особенность артикуляционной базы, ритмики и интонации этих языков [2].

### ***1.2. Когнитивные и образовательные особенности***

В системах образования многих азиатских стран сформирована ориентация на запоминание и воспроизведение. Опыт работы со студентами из Туркменистана показывает, что для них характерна недостаточная развитость навыков критического мышления и дискуссии. Акцент в процессе обучения для них часто делается на получении знаний от преподавателя, а не на их самостоятельном анализе и обсуждении. Страх сделать ошибку (фонетическую, лексическую или грамматическую) может приводить к пассивности таких студентов на занятиях, делает письменную речь для них приоритетной над устной. Это связано с тем, что исторически в некоторых образовательных традициях азиатских стран письменной форме уделялось больше внимания [5,12].

### ***1.3. Социокультурные и социолингвистические факторы***

Необходимо подчеркнуть, что студенты из азиатских стран при изучении английского языка предпочитают работать в группах, а не индивидуально. В большинстве случаев эти студенты проявляют высокое уважение к статусу преподавателя, нежелание задавать вопросы или оспаривать его мнение. Они всегда стремятся избегать ситуаций, приводящих к потере собственного достоинства или достоинства других, включая преподавателя [14,15].

Рассматривая социолингвистические особенности, важно также отметить, что обеспеченность учебными материалами и словарями для туркменского языка значительно уступает ресурсам для русского и английского.

## **2. Принципы оптимизации преподавания**

### ***2.1. Преодоление переноса и интерференции как осознанный процесс***

Как уже отмечалось выше, изучение иностранного языка в условиях трехъязычного билингвизма – это сложный процесс, который

тесно связан как с внутренними (психофизиологические и этнические характеристики обучающегося), так и внешними переменными (степень сходства или различия между родным и изучаемыми языками). Все это порождает процесс переноса особенностей родного языка на изучаемый первый и второй иностранный, что сопровождается социальными, культурными и прагматическими факторами и приводит к возникновению интерференции, как одного из механизмов трехъязычия, препятствующей эффективности процесса изучения иностранного языка.

Чтобы избежать негативных последствий или уменьшить влияние переноса родного языка на иностранный, необходимо систематически сравнивать структуры английского языка и родного языка студента (фонетика, грамматика, лексика) и объяснять причины типичных ошибок. Возьмём для примера лексический аспект. Для преодоления лексических трудностей используется система упражнений с фокусом на конкретные пласти лексики и особенности национальной культуры. Как известно, фразеологические единицы в разных языках могут различаться интенсивностью признака, определенным составом лексических компонентов, могут являть неполное тождество внутренней формы или грамматической характеристики, и их контрастивный анализ даёт возможность уменьшить влияние интерференции, особенно когда идёт речь о фразеоглизмах с одинаковым мотивирующим образом, но разной семантики. Пример задания. *Подберите русские и туркменские фразеологизмы, адекватные следующим английским, и найдите национально-специфические элементы данных устойчивых выражений в трёх языках: in Rome, do as the Romans do; to kill two birds with one stone; a little bird told me и т.д.*

## **2.2. Адаптация методики к образовательной культуре**

Одним из способов оптимизации преподавания иностранного языка в условиях трехъязычного билингвизма заключается в создании такой среды, в которой подчёркивается, что ошибки – это естественная часть обучения. Примером такого акцентирования может служить использование метода позитивной коррекции. Идеи пози-

тивности широко распространяются в конце XX в. в психологии, в свете того факта, что позитивно настроенный человек демонстрирует больший потенциал и ресурсность для личностного роста и достижений в учёбе или работе. Научные результаты изучения психологического потенциала личности нашли отражение в работах как зарубежных, так и отечественных исследователей [6,8,13]. Следует отметить, что успехи позитивной психологии выходят за рамки парадигмы современной психологии и находят своё применение также в образовательном пространстве. Применительно к процессу обучения иностранному языку в условиях трехъязычия можно лишь говорить о создании благоприятной среды или психологического климата, когда позитивная оценка или доброжелательный совет, например, какую конструкцию или выражение лучше использовать в данной коммуникативной иноязычной ситуации, избавляет обучаемых от страха допустить ошибку [4,7]. Одним из эффективных способов является вовлечение студентов в получение правильного результата. Рассмотрим пример коррекции лексико-грамматических ошибок. В течение занятия составляется список ошибок. На каком-то этапе занятие останавливается и ошибки записываются на доске. Как правило, большинство ошибок студенты могут исправить сами, соответственно, у студентов появляется ощущение результативности и положительные эмоции.

Ошибка	Коррекция	Комментарий
It depends of the situation	It depends <i>on</i> the situation	В данном предложении в туркменском языке нет предлога
He has been teaching English since 5 years	He has been teaching English <i>for</i> 5 years	Since (from the moment) For (how long)
Long holidays are usefuller than short working days.	Long holidays are <i>more useful</i> than short working days.	The formation of comparative and superlative adjectives in English depends on the length of the adjective.

При этом необходимо также отметить, что большое значение имеет поощрение коммуникации даже с неидеальной грамматикой на начальных этапах взаимодействия и построения доверительных отношений со студентами.

Другой немаловажный способ оптимизации процесса обучения подразумевает развитие критического мышления. Представим пример заданий, которые формулируются на русском и английском языках, при работе с темой «Личное развитие и развитие учителя» (Personal and teacher development). В рамках данной темы студентам предлагаются карточки, на которых представлены слова и фразы, обозначающие характеристики человека.

<i>patience</i>	<i>determination</i>
<i>power of concentration</i>	<i>enthusiasm</i>
<i>care for people</i>	<i>a sense of humour</i>
<i>quickness of mind</i>	<i>punctuality</i>
<i>flexibility</i>	<i>confidence</i>
<i>love of performing</i>	<i>toughness</i>

1. Прочитайте следующий список качеств и разделите на три группы: а) личные характеристики, б) интеллектуальные способности, в) моральные качества (Read the following list of qualities, put them into 3 groups: a) personal qualities, b) intellectual gifts, c) moral attributes).

2. *Скажите, какими из них вы обладаете, а какими хотели бы обладать (Do you have any qualities, attributes or gifts and what characteristics would you like to have?).*

3. *Выберите самые ценные качества, по вашему мнению, для учителя (Choose the traits of character which you think best describe a teacher).*

4. *Объясните, почему вы так считаете, и запишите Ваши аргументы (Explain why you think so and put down your reasons).*

5. *Сравните и обсудите в парах, как можно развивать эти важные для учителя качества (Discuss with a partner how to develop these characteristics).*

Внедрение коммуникативного подхода предполагает постепенный процесс перехода от традиционных паттернов и чётко структурированных заданий (ролевые игры по шаблону или парная работа с инструкцией) к свободному общению и дискуссиям. Пример задания. *Complete the sentences with your opinion about current school:*

1) *School rules should allow students to ...* 2) *The school syllabus should allow students ...* 3) *Student-teacher relationships should allow students to ...* 4) *School facilities should allow students to ...*

### **2.3. Социокультурный контекст**

Значительный пласт сведений о правилах общения на английском языке, обучение прагматике, объяснение культурных норм англоязычного общения (вежливость, small talk, невербалика) и сравнение этих норм с нормами, принятыми в другой культуре, лишь кажутся необязательными. На самом деле их обязательность в рамках другой культуры несомненна, так при полноценной коммуникации оценивается не только и не столько правильность речи, а соблюдение говорящим социокультурных конвенций, что требует преподавания английского языка в неразрывной связи с культурой. Приведем пример заданий для обучения туркменских студентов small talk и нормам общения, которые предлагаются выполнить в несколько этапов:

1. Warm up. Студентам озвучивается определение small talk (n.) – light conversation for social occasions (Collins English Dictionary) [10] и предлагается ответить на вопросы: *What is the purpose of small talk? Where can you make new contacts? Think of the events to add to the list: presentations, meetings, ...*

2. Icebreaker (слово или слова, снимающие напряжение в разговоре и подходящее для начала разговора). *How can you start a conversation with someone you don't know? Think about these: observations of the person, location of the meeting, common points of interest and knowledge.*

3. Icebreakers (слова, способные завязать разговор). Из предложенного списка фраз и предложений требуется выбрать подходящие для того, чтобы завязать разговор. *Which of these are good icebreakers? Why?*

What is your favourite cat?

So, John what brings you here today?

What do you find the most enjoyable aspect of your job?

How did you come to find yourself in health care field?

4. Затем предлагается выделить темы, уместные для начала разговора. *Are these topics appropriate? Why (not)? Sports, News, Travel, Entertainment, Family, Work, Home town, Death, Religion.*

5. Failure (приводится пример неудачной беседы).

Peter started his conversation. But something went wrong. Can you see the problem?

Peter: So tell me, what do you do?

Kate: I'm a journalist.

Peter: Ok.

Kate: I love it very much. It's very interesting and I travel a lot.

Peter: Ok.

Kate: What else I can say... Sometimes it can be exhausting. And what does your job involve?

Peter: I'm a teacher.

Kate: I see...

6. Small talk practice. Студенты составляют собственный диалог. Задание направлено на формирование навыков ведения коммуникации.

1. Expressing interest. Look at the list of short phrases. What do they tell the speaker? Really? Right? Ok! No! Wow! That's great/amazing! A journalist (echoing) That sounds... /So tell me... / I see what you mean.

2. Improve the conversation using the words.

3. Look at one of the variants of the improved conversation. What has changed?

*Peter: So tell me, what do you do?*

*Kate: I'm a journalist.*

*Peter: Really? How interesting! What do you write about?*

*Kate: I write about different places. So I travel a lot.*

*Peter: You travel a lot? That sounds great! You must really love your work.*

*Kate: I do! But sometimes it can be exhausting. You know moving around all the time. And what does your job involve?*

*Peter: I see what you mean.*

*Kate: What does your job involve?*

*Peter: I'm a teacher. I work with...*

#### ***2.4. Развитие всех аспектов коммуникативной компетенции***

Для формирования коммуникативной компетенции особое внимание уделяется обучению устной речи (Speaking) и произношению (Pronunciation), а также навыкам чтения (Reading) и письма (Writing), где у студентов особенно часто проявляются их сильные стороны. Кроме того, важными составляющими учебного процесса являются следующие аспекты: использование аутентичных материалов (статей, видео, подкастов, отражающих реальный язык и культуру); сочетание коммуникативных заданий с элементами, привычными студентам (чёткие объяснения правил, лексические списки, переводные упражнения для осознания различий); развитие критического мышления: постановка проблемных вопросов, анализ текстов с разных точек зрения, обучение аргументации через структурированные модели; использование групповой работы как способ снизить индивидуальный страх ошибки и опереться на коллективистские ценности.

### **3. Эффективные методы и приёмы**

Опыт работы со студентами из азиатских стран показывает, что наиболее эффективными методами при обучении их английскому языку являются использование ролевых игр и симуляций: практика реальных коммуникативных ситуаций (интервью, презентация, обсуждение в кафе); проектная работа: длительные проекты (индивидуальные/групповые), развивающие исследовательские, творческие и языковые навыки; персонализированная обратная связь: конкретные комментарии, указывающие на успехи и зоны роста.

### **Заключение**

Оптимизация преподавания английского языка билингвам из азиатских стран требует комплексного подхода, учитывающего глубокие лингвистические различия, когнитивные стили и социокультурные установки студентов. Таким образом, предложенная методическая модель обучения включает: 1) системную работу с интерференцией: через контрастивный анализ и целенаправлен-

ную практику; 2) гибкую методику, сочетающую коммуникативные принципы с элементами, учитывающими привычные образовательные паттерны; 3) создание психологически комфортной среды, снижающей страх ошибки и поощряющей активное участие; 4) интеграцию культурного компонента: обучение прагматике и развитие кросс-культурной осведомлённости; 5) использование разнообразных методов и технологий, повышающих мотивацию, вовлеченность и практическую направленность обучения. При этом преподаватель выступает не только как источник знаний, но и как культурный посредник, помогающий студентам преодолеть барьеры и стать уверенными и эффективными пользователями английского языка в глобальном контексте. Дальнейшие исследования должны быть направлены на разработку специализированных учебных материалов и оценку эффективности конкретных адаптированных методик для различных азиатских лингвокультурных групп.

### *Список литературы*

1. Зимняя, И. А. (1991). *Психология обучения иностранным языкам в школе*. Москва: Просвещение, 222 с.
2. Карпова, А. М. (2017). Анализ фонетических систем английского и туркменского языков (прогноз относительно туркмено-английской интерференции). В *Филологические науки в России и за рубежом: материалы V Международной научной конференции* (с. 31–34). Санкт-Петербург: Свое издательство. Получено с: <https://moluch.ru/conf/phil/archive/258/13011> (дата обращения: 20.05.2025).
3. Костомаров, В. Г., & Митрофанова, О. Д. (1989). Родной язык и другие языки. *Иностранный язык в школе*, 1, 3–14.
4. Майсюк, Ю. Л. (2020). Использование приёмов позитивной психологии при обучении иностранному языку в вузе. В *Практика преподавания иностранных языков на факультете международных отношений БГУ* (Выпуск X, с. 61–63). Минск: БГУ. Получено с: <https://elib.bsu.by/handle/123456789/253213> (дата обращения: 25.05.2025).
5. Миненкова, Н. В. (2019). Учёт особенностей туркменского языка при обучении РКИ студентов из Туркменистана. В *Материалы*

*LVII отчётной научной конференции преподавателей и научных сотрудников ВГУИТ за 2018 год* (в 3 частях, Ч. 3, с. 68) (О. С. Корнеева, ред.). Воронеж: Воронежский государственный университет инженерных технологий.

6. Позитивная психология (2022). Получено с: <https://www.psychologos.ru/articles/view/pozitivnaya-psihologiya> (дата обращения: 15.05.2025).
7. Поршнева, Е. Р., & Краснова, М. А. (2021). Обучение иностранному языку в контексте позитивной психологии. *Язык и культура*, 53, 255–269.
8. Солодушкина, М. В. (2012). Позитивная психология: успехи, проблемы и перспективы. *Психологические исследования*, 5(24). Получено с: <http://psystudy.ru> (дата обращения: 10.06.2025).
9. Brown, H. D. (2007). *Principles of Language Learning and Teaching* (5th ed.). New York: Longman, Pearson Education, 423 p.
10. Collins English Dictionary. Получено с: <https://www.collinsdictionary.com/dictionary/english> (дата обращения: 15.06.2025).
11. Cortazzi, M., & Jin, L. (1996). Cultures of learning: Language classrooms in China. В H. Coleman (Ed.), *Society and the language classroom* (pp. 169–206). Cambridge University Press.
12. Ellis, R. (2008). *The Study of Second Language Acquisition* (2nd ed.). Oxford: Oxford University Press, 824 p.
13. Fredrickson, B. L., & Losada, M. F. (2005). Positive affect and the complex dynamics of human flourishing. *American Psychologist*, 60(7), 678–686.
14. Hu, G. (2002). Potential cultural resistance to pedagogical imports: The case of communicative language teaching in China. *Language, Culture and Curriculum*, 15(2), 93–105.
15. McKay, S. L., & Bokhorst-Heng, W. D. (2008). *International English in its sociolinguistic contexts: Towards a socially sensitive EIL pedagogy*. Routledge, 228 p.

### ***References***

1. Zimnyaya, I. A. (1991). *Psychology of teaching foreign languages in school*. Moscow: Prosveshchenie, 222 p.

2. Karpova, A. M. (2017). Analysis of phonetic systems of English and Turkmen languages (forecast regarding Turkmen-English interference). In *Philological Sciences in Russia and Abroad: Proceedings of the 5th International Scientific Conference* (pp. 31–34). Saint Petersburg: Svoe Izdatelstvo. Retrieved from <https://moluch.ru/conf/phil/archive/258/13011> (accessed: 20.05.2025)
3. Kostomarov, V. G., & Mitrofanova, O. D. (1989). Native language and other languages. *Foreign Language at School*, 1, 3–14.
4. Maysyuk, Yu. L. (2020). Using positive psychology techniques in teaching foreign languages at university. In *Practice of Teaching Foreign Languages at the Faculty of International Relations, BSU* (Issue X, pp. 61–63). Minsk: BSU. Retrieved from <https://elib.bsu.by/handle/123456789/253213> (accessed: 25.05.2025)
5. Minenkova, N. V. (2019). Considering features of the Turkmen language in teaching Russian as a foreign language to students from Turkmenistan. In *Proceedings of the 57th Annual Scientific Conference of Teachers and Researchers at VSUIT for 2018* (in 3 parts, Part 3, p. 68) (O. S. Korneeva, Ed.). Voronezh: Voronezh State University of Engineering Technologies.
6. Positive psychology. (2022). Retrieved from <https://www.psychologos.ru/articles/view/pozitivnaya-psihologiya> (accessed: 15.05.2025)
7. Porshneva, E. R., & Krasnova, M. A. (2021). Teaching foreign languages in the context of positive psychology. *Language and Culture*, 53, 255–269.
8. Solodushkina, M. V. (2012). Positive psychology: Achievements, challenges, and prospects. *Psychological Research*, 5(24). Retrieved from <http://psystudy.ru> (accessed: 10.06.2025)
9. Brown, H. D. (2007). *Principles of language learning and teaching* (5th ed.). New York: Longman, Pearson Education, 423 p.
10. *Collins English Dictionary*. Retrieved from <https://www.collinsdictionary.com/dictionary/english> (accessed: 15.06.2025)
11. Cortazzi, M., & Jin, L. (1996). Cultures of learning: Language classrooms in China. In H. Coleman (Ed.), *Society and the language classroom* (pp. 169–206). Cambridge University Press.

- 
12. Ellis, R. (2008). *The study of second language acquisition* (2nd ed.). Oxford: Oxford University Press, 824 p.
  13. Fredrickson, B. L., & Losada, M. F. (2005). Positive affect and the complex dynamics of human flourishing. *American Psychologist*, 60(7), 678–686.
  14. Hu, G. (2002). Potential cultural resistance to pedagogical imports: The case of communicative language teaching in China. *Language, Culture and Curriculum*, 15(2), 93–105.
  15. McKay, S. L., & Bokhorst-Heng, W. D. (2008). *International English in its sociolinguistic contexts: Towards a socially sensitive EIL pedagogy*. Routledge, 228 p.

### ДАННЫЕ ОБ АВТОРАХ

**Сытина Надежда Александровна**, кандидат филологических наук, доцент кафедры иноязычной коммуникации и лингводидактики *Волгоградский государственный университет пр-кт Университетский, 100, г. Волгоград, 400062, Российская Федерация* *n.sytina@volsu.ru*

**Ладонина Елена Юрьевна**, кандидат исторических наук, доцент кафедры иноязычной коммуникации и лингводидактики *Волгоградский государственный университет пр-кт Университетский, 100, г. Волгоград, 400062, Российская Федерация* *e.ladonina@volsu.ru*

### DATA ABOUT THE AUTHORS

**Nadezhda A. Sytina**, Cand. Sci. (Philology), Associate Professor, Foreign Language Communication and Language Education Department *Volgograd State University 100, Prospekt Universitetskij, Volgograd, 400062, Russian Federation* *n.sytina@volsu.ru*

*SPIN-code: 8945-2414*

*ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-8247-6157>*

*Researcher ID: Y-2887-2018*

**Elena Yu. Ladonina**, Cand. Sci. (History), Associate Professor, Foreign Language Communication and Language Education Department

*Volgograd State University*

*100, Prospekt Universitetskij, Volgograd, 400062, Russian Federation*

*e.ladonina@volsu.ru*

*SPIN-code: 7927-8926*

*ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-3369-3806>*

*Researcher ID: Y-2896-2018*

Поступила 02.08.2025

Received 02.08.2025

После рецензирования 25.08.2025

Revised 25.08.2025

Принята 02.09.2025

Accepted 02.09.2025